

4. CHECKING PERFORMANCE PROBLEMS

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTION
Irregular Stitches	Incorrect thread tensions Incorrect size needle Improper threading Pulling fabric Loose presser foot	Reset thread tension (s) Insert correct size needle for thread and fabric Re-thread machine Do not pull fabric; guide it gently Re-attach presser foot
Breaking Needle	Pulling fabric Incorrect size needle Incorrect setting of Needle Loose presser foot	Do not pull fabric; guide it gently Insert correct size needle for thread and fabric Reset Needle Re-attach presser foot
Puckering	Incorrect thread tensions Bent or blunt needle Differential feed is set incorrectly	Reset thread tension (s) Re-insert or replace needle Set it at less than 1
Wavering	Differential feed is set incorrectly	Set it at 1 or at more than 1 for knitted fabrics.
Skipping Stitches	Incorrect size Needle Improper threading Bent or blunt needle Incorrect setting of Needle	Re-thread machine Insert correct size needle for thread and fabric Re-insert or replace needle Reset Needle
Breaking Threads	Loose presser foot Bent or blunt needle Thread tension (s) too tight Incorrect setting of Needle Thread Spool tangled Thread guide pole not extended	Re-thread machine Re-insert or replace needle Reset thread tension (s) Reset Needle Reset spool properly Fully extend thread guide pole

4. REMEDES A D'EVENTUELS PROBLEMES

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	CORRECTION
Points irréguliers	Mauvaises tensions Mauvaise taille d'aiguille Mauvais enfilage Tissu tiré Mauvaise pression du pied	Corriger les tensions Choisir une aiguille adaptée au tissu et au fil Refaire l'enfilage Ne pas tirer le tissu mais le guider doucement La régler
Casse d'aiguille	Tissu tiré Mauvaise taille d'aiguille Aiguille mal placée Perte du pied presseur	Ne pas tirer le tissu mais le guider doucement Choisir une aiguille adaptée au tissu et au fil Remettre l'aiguille Remettre le pied presseur
Plissements	Tensions mauvaises Aiguille époincée Mauvais réglage de différentiel	Corriger les tensions Changer l'aiguille Le régler à moins de 1
Ondulations	Mauvais réglage de différentiel	Le régler à plus de 1 pour les matières tricotées
Points de manque	Mauvais enfilage Mauvaise taille d'aiguille Aiguille époincée Aiguille mal placée	Refaire l'enfilage Choisir une aiguille adaptée au tissu et au fil Changer l'aiguille Remettre l'aiguille
Casse de fil	Mauvais enfilage Aiguille tordue Tensions trop fortes Aiguille mal placée Fil bobine emmêlé Antenne support-bobine non tirée	Refaire l'enfilage Changer l'aiguille Régler les tensions Remettre l'aiguille Replacer la bobine La tirer à fond

4. VERIFICANDO LOS PROBLEMAS DE EJECUCION

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	CORRECTION
Puntadas irregulares	Tension(es) de hilo incorrecta. Tamaño de la aguja incorrecta. Enhebrado inadecuado. Tela tirante. Pie prensatelas suelto.	Volver a fijar la(s) tension(es) del hilo. Elegir el tamaño correcto de la aguja para el hilo y la tela. Volver a enhebrar la máquina. No estirar la tela: guiarla suavemente. Volver a fijar el pie prensatelas.
Rotura de aguja	Tela tirante. Tamaño de la aguja incorrecto. Fijación incorrecta de la aguja. Pie prensatelas suelto.	No estirar la tela: guiarla suavemente. Elegir el tamaño correcto de la aguja para el hilo y la tela. Volver a fijar la aguja. Volver a fijar el pie prensatelas.
Pliegues	Tensión(es) del hilo incorrecto. Aguja gastada o torcida. El avance diferencial fijado incorrectamente.	Volver a fijar la tensión(es) del hilo. Poner una nueva aguja. Fijarlo en menos de 1.
Ondulación	Avance diferencial fijado incorrectamente.	Fijarlo en 1 o en más de 1 para telas de punto.
Cosido o puntadas intermitentes	Enhebrado inadecuado. Grosor de aguja incorrecto. Aguja gastada o torcida. Fijación incorrecta de la aguja.	Volver a enhebrar la máquina. Elegir el tamaño correcto de la aguja para el hilo y la tela. Poner una aguja nueva. Volver a fijar la aguja.
Rotura de hilos	Enhebrado inadecuado. Aguja torcida. Tensión(es) del hilo demasiado tirante. Fijación de la aguja incorrecta. Carrete de hilo enredado. La barra de guía del hilo no está extendida.	Volver a enhebrar la máquina. Poner una nueva aguja. Volver a fijar la tensión(es) del hilo. Volver a colocar la aguja. Colocarlo adecuadamente. Extender la barra de guía totalmente.